



# NÉPSZABADSÁG

1958. november 12, szerda A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT KÖZPONTI LAPJA XVI. évfolyam, 268. szám

## Kádár János elvtárs látogatása Pécsett és Komlón

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára kedden Pécsre látogatott, Aczél György, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei képviselőjelöltök listavezetője és Sándor József, az MSZMP Központi Bizottságának tagja kíséretében. A vendégek a pártbizottság székében a helyi párt- és állami vezetőkkel beszélgettek majd kíséretükben Komlóra indultak.

Kádár János elvtárs Komlóra érkezésének pillanatát alatt elterjedt a városban. Amerre csak járt, a bányászasszonyok, férfiak és gyermekek mindenütt nagy szeretettel köszöntötték a párt vezetőjét, virágcsokrokkal, ajándékokkal kedveskedtek neki. A komlói pártbizottságról a Füst Sándor legényszállásra mentek a vendégek. A legényszállás előtt százával gyülekeztek a környék lakói. Kedves színt volt közöttük a szomszédos általános iskola tanulóinak serege.

Innen a pécsszabolcsi Istvánaknához mentek a vendégek, ahol a bányából felszálló dolgozók

munkaruhában várták a párt első titkárát, akit Paál Mihály, a Pécsi Szénbányászati Tröszt igazgatója üdvözölt. Kádár elvtárs szavait nagy tetszéssel, viharos tapssal fogadták a pécsszabolcsi bányászok.

A Zsolnay Porcelángyár bejáratánál a dolgozók népes serege várta a gyár előtti útvonalon Pécsre visszatérő vendégeket. A gyárban Gál Tibor igazgató ismertette a világhírű porcelángyár történetét, fejlődését, majd a korongműhelyben Kádár elvtárs szót a gyár 700 dolgozójához.

Közben Pécs többi üzeméből, lakóterületeiről a város szívében levő Széchenyi térre özönlöttek a dolgozók ezrei, akik szintén látni, hallani akarták a párt első titkárát. Kádár elvtárs rövid beszédében üdvözölte a megjelent mintegy 25 000 dolgozót és vázolta az ország bel- és külpolitikai helyzetét. A gyűlés után Kádár elvtárs a dolgozók százaitól kísérve, végigsétált Pécs utcáin.

A vendégek az esztétikus Pécs politikai, gazdasági és tudományos életének vezetőivel együtt töltötték el. (MTI)

## Jövőre hétszázmillió forintot fordítanak a vízellátás javítására, a belvizek elvezetésére és árvízvédelemre

Az Országos Vízügyi Főigazgatóság tájékoztatója

(Tudósítónktól.)

A vízgazdálkodás egyes időszakos kérdéseiről tartott tájékoztatót kedden délelőtt a saját munkatársainak Dégen Imre, az Országos Vízügyi Főigazgatóság vezetője és Vajda József főigazgató-helyettes.

A felszabadulás óta hazánkban rohamosan növekedett a vízfogyasztás. Az elmúlt tizenhárom esztendő alatt egymilliárd forintot költöttek a vízhálózat fejlesztésére. Ugyancsak jelentős összegeket fordítottak csatornázásra és szennyvíz-elvezetésre. Nyolc év alatt háromszáz kilométernyi csatornát építettek. A legutóbbi években a vidéki vízellátás javításában nagy szerepet kaptak a törpevízművek.

Jövőre

jelentősen fejlesztik az ivóvíz- és csatornahálózatot.

Az építkezésekre több mint 138 millió forintot fordít államunk.

Megoldásra váró probléma az ország nagy területét időszakonként elborító belvíz elvezetése. Bár kormányunk eddig is jelentős összegeket fordított a belvízrendezésre, a jelenlegi csatornahálózat és szivattyútelep-kapacitás a tavaszi hónapokban csak 3-4 hét alatt tudja levezetni a felgyülemlett vizet. A cél az, hogy ezt az időt két hétre csökkentésük. 1959-ben bővül a csatornahálózat és újabb szivattyútelepek épülnek.

A 10 új belvízi szivattyútelep közül hatot Békés megyében, kettőt Szolnok, egyet-egyet

Csongrád és Győr megyében helyeznek el.

Hazánkban mind nagyobb terület hódít az öntözéses gazdálkodás. Az idén az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és egyéni gazdálkodók 8000 holddal növelték az öntözött területeket. A falvakban mind többen barátokoznak meg a közös gondolatával, s ezért nagy közszerepetnek örvendenek a vízrendezési és vízhasznosítási társulatok. Az idén március elsejétől november első napjáig nyolcvanöt társulat alakult, mintegy 400 ezer hold földterületen. Ez 130 község határát érinti. A megalakult társulatok vízi építési munkáinak költsége 97 millió forint. Ebből a tagság 59 millió forint költséget vállalt magára. Az eddigi eredmények alapján 1959-re

újabb 72 társulat alakulása van folyamatban 200 ezer hold területen.

Ezek segítésére 25 millió forintot nyújt államunk.

A tájékoztató során Dégen elvtárs beszámolt az árvízvédelmi munkákról is. A felszabadulás óta körülbelül 600 millió forintot költöttek a vízkár elleni védekezést szolgáló berendezések építésére. Az idén főként a dunai védvonalat erősítették, s a jövő évben is a Duna-szakasz gátjainak megerősítése a legfontosabb feladat. A jeles árvízveszély elhárítására a kormány egyik legutóbbi határozata alapján 11 hajóból álló jégtörő-csoportot hoznak létre. A vezérhajót 1959-ben készítik el, utána 1965-ig évente 2-2 jégtörőt bocsátanak az Országos Vízügyi Főigazgatóság rendelkezésére. Addig ideiglenes jelleggel hét hajót szerelnek fel jégtörőkkel, hogy az idei és a jövő évi árvízvet megelőzzék.

1959-ben a tervelőirányzatok szerint körülbelül 700 millió forintot adnak a különböző vízügyi munkákra. Ez az összeg 15 százalékkal nagyobb az idei hitelkeretnél és a legnagyobb a felszabadulás óta.

## Szerződések magyar és szovjet kutatóintézetek között

Az elmúlt két évben a Magyar-Szovjet Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság utóbbi négy ülésén 53 határozatot hoztak a kutatóintézetek tapasztalatainak kölcsönös hasznosítására. Ennél több intézet teremtett egymással kapcsolatot, mert előfordul, hogy egy magyar intézet több szovjet intézettel köt szerződést. Az intézetek összehangolják kutatási tématerületeit és a

megkötött szerződések általában egy, két vagy három évre szólnak. Ezeket már a gyakorlatban mind szélesebb körben kezdik érvényesíteni. Megállapodás jött létre a magyar bányászati, gép- és fémműves, járműfejlesztési, különböző élelmiszeripari, könnyűipari kutatóintézettel, az Építéstudományi Intézet, a tervezőirodák és a hasonló szovjet intézmények között.

## A magyar küldött az ENSZ-ben javasolta mindkét Korea képviselőjének meghallgatását

Péter János felszólalása az ENSZ politikai bizottságának koreai vitájában

New York, november 11. (MTI) Az ENSZ-közügylés politikai bizottságában a koreai kérdés vitáján november 10-én felszólalt Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminiszterének első helyettese.

Rámutatott arra a sajnálatos tényre, hogy Korea egyesítésének és újjáépítésének kérdése már évek óta a közgyűlés napirendjén szerepel anélkül, hogy számottevően előbbre jutott volna. A koreai kérdés sokévi vita után semmivel sincs közelebb a megvalósuláshoz, mint kezdetben volt. Ennek az az oka, hogy a koreai ENSZ-intézkedések alapelveit azoknak távoltartásával dolgozták ki, akiknek sorsa forgott kockán. Az ENSZ állásfoglalásának ebből a főleg az Egyesült Államok küldöttségétől provokált erendően torz kialakításából adódtak a későbbi helytelen lépések. Ezt a döntően helytelen felfogást tükrözi a Korea egyesítésére és újjáépítésére kiküldött ENSZ-bizottság jelentésének sok részlete ugyanúgy, mint a bizottság munkája.

Ha az ENSZ valóban ki akar jutni a jelenlegi kátyúból, akkor helyre kell hoznia az erendően hibát és meg kell hallgatnia mindkét Korea képviselőit.

Elő kell segíteni, hogy Észak- és Dél-Korea képviselői akár a bizottságban, akár azon kívül találkozzanak. Az ilyen tett valóban kifejezné az alapokmány szellemét és megfelelné az ENSZ magasabb eszméinek — fejezte be

felszólalását Péter János, a külügyminiszter első helyettese.

\*

Mint a TASZSZ jelenti, az ENSZ-közügylés politikai bizottságában befejeződött a koreai kérdés általános vitája. A november 10-i ülésen Zorin, a Szovjetunió képviselője összefoglalta a koreai kérdés vitájának eredményeit.

Kimutatta, mennyire hazug az Egyesült Államok, Anglia és néhány más ország képviselőinek az a kijelentése, hogy kormányuk Korea békés egyesítésére törekszik. A dél-koreai politikusok, és különösen az Egyesült Államok képviselői nem titkolják, hogy to-

vábbra is Korea nem annyira békés, mint inkább háborús egyesítésére gondolnak, és Dél-Koreát meg akarják tartani katonai hídfőállásként a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ellen.

A koreai kérdés rendezésének alapja — jelentette ki Zorin — csak az lehet, ha kivonják az összes külföldi csapatokat Dél-Koreából, és azután békés tárgyalások kezdődnek Korea két része között.

A politikai bizottság szerdán megkezdi a koreai kérdésben előterjesztett határozati javaslatok vitáját.

## Kína követeli az ENSZ-haderők kivonását Dél-Koreából

Hétfőn a Kínai Népköztársaság külügyminisztériuma jegyzéket intézett a pekingi angol ügyvivőhöz. A jegyzékben követeli az ENSZ-haderők kivonását Dél-Koreából. A külügyminisztérium egyúttal felkéri az ügyvivőt, hogy a jegyzéket továbbítsa az angol kormányhoz és ezúton juttassák el a koreai ENSZ-haderő fenntartásában részt vevő valamennyi ország kormányához.

A jegyzék a többi között a következőket mondja:

A kínai népi önkénteseket már teljesen kivonták Koreából. A koreai és kínai félnek ez a lépés kimozdította a holtpontról a koreai kérdést, megteremtette a koreai kérdés békés rendezésének alapfeltételét. Amennyiben az ENSZ-haderők parancsnoksága

részéről hasonló intézkedés történne, kétségtelenül nagymértékben javulnának a koreai kérdés békés rendezésének kilátásai.

A koreai és a kínai kormány sajnálkozással veszi tudomásul, hogy az ENSZ-parancsnokság mind az ideig nem csupán a megfelelő intézkedéseket mulasztotta el, hanem folyamatosan megsértve a fegyverszüneti egyezményt, új típusú fegyvereket szállított Koreába és irányítható lövedéktámaszpontokat létesített Korea déli részében.

A koreai és a kínai kormány véleménye szerint jelenleg a koreai kérdés békés megoldásának fő akadálya az Egyesült Államok és más, az ENSZ-haderők keretébe tartozó országok erőinek további jelenléte Dél-Koreában.

## Utolsó szakaszba érkeztek a választási előkészületek

A november 16-i tanácsági és képviselőválasztások előkészületei utolsó szakaszukba érkeztek. A budapesti kerületi tanácsok választási csoportjai ügyeleti szolgálatot szerveztek, amelyet délután 5 és este 8 óra között felkereshetnek az érdeklődők, s itt felvilágosítást kaphatnak a választásokkal kapcsolatos esetleges kérdéseikre.

A nyomdában

elkészültek a szavazólapok is,

amelyeket a hét második felében szállítanak ki a kerületi tanácsokhoz. A tanácsoknál külön helyiségben, gondos felügyelet alatt, lehetőleg páncélszekrényben őrzik majd a szavazólapokat, s innen csak vasárnap hajnalban, a szavazás megkezdése előtt juttatják el a szavazóhelyiségekbe. A szavazólapok úgynevezett szigorú számadású nyomtatványok, ami azt jelenti, hogy az illetékeseknek

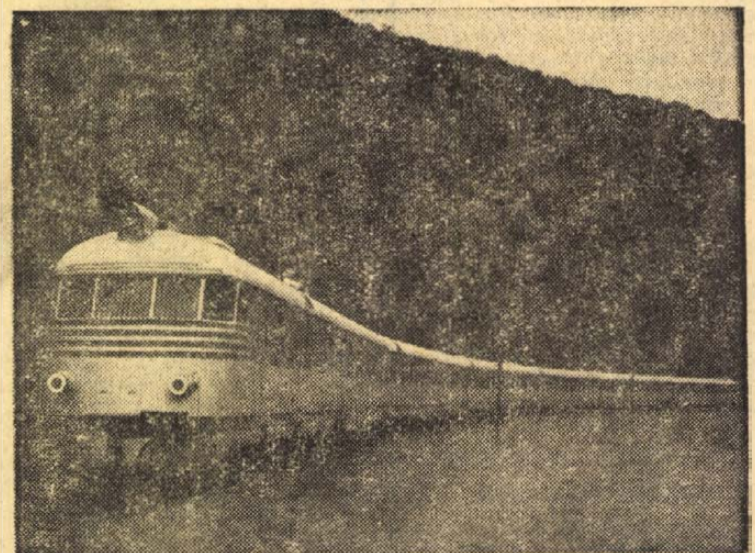
minden darabról pontosan el kell számolniuk.

A fővárosban vasárnap minden választó három különböző szavazólapot kap majd:

egy barna színűt, amely a kerületi tanácstagjelölt, egy kék színűt, amely a fővárosi tanácstagjelölt nevét tünteti fel, végül egy rózsaszínűt, amely a főváros országgyűlési képviselőjelöltjeinek listáját tartalmazza.

A hazafias Népfőrdő jelöltjeire úgy kell szavazni, hogy a szavazólapot változtatás nélkül összehajtjuk, borítékba helyezzük és az urnába dobjuk.

A hét utolsó napjain berendezik a szavazóhelyiségeket is. A főváros kijelölt helyiségeiben az előírásoknak megfelelően összesen mintegy 5500 fülkét állítanak fel, amelyek kivétel nélkül elfüggeszhetőek lesznek. (MTI)



A Ganz Vagon- és Gépgyár 500 lóerős legújabb típusú Jendrassik-motorokkal ellátott vasútszerelvénye megvette az első próbatartást. A gyár konstruktőrei, mérnökei elkísérték próbaútjára a vonatot, s velük utaztak a MÁV közlekedési szakemberei. A tetszetős külsejű szerelvény beváltotta a hozzáfűzött reményeket, s a legnehezebb kanyarokban, emelkedőkben is jól állta az erőpróbat.

## Ünnepségek, munkásmozgalmi veteránok találkozója, ünnepi taggyűlések a KMP megalakulásának 40. évfordulóján

A Kommunista Magyarországi Pártja megalakulásának 40. évfordulójára országsszerte bensőséges ünnepségeken emlékeznek a magyar nép.

Veszprém megye pártvezetési szomszédos emlékünnepséget rendeznek. Az évforduló napján Pápán megkoszorúzzák a Devecserben meggyilkolt 1919-es mártírok emlékművét. Ugyancsak Pápán tartják meg az idős munkásmozgalmi harcosok találkozóját.

Szabolcs-Szatmár megyében a KISZ-fiatalok és az iskolások az évforduló alkalmából összegyűjtik és feldolgozzák a kommunista hősi harcainak emlékeit; munkájukat a történelemszakos tanárok segítik.

Vas megyében november 19-én a megyei párt-végrehajtóbizottság találkozóra hívja meg az idős kommunistákat, este pedig a városi művelődési házban nagyszabású ünnepséget rendeznek. A párt alapszervezeteiben november 19-én, 20-án és 21-én ünnepi taggyűléseken emlékeznek meg az évfordulóról.

Szegeden a Kossuth Lajos sugárút 5. számú házban — ahol annak idején a kommunista párt első szervezete megalakult — em-

léktáblát lepleznek le. Szélinvárosban az ünnepi találkozók az idős munkások elmondják régi harcaik élményeit a KISZ-fiataloknak és az úttörőknek. Zalaegerszegén november 19-én este díszünnepséget rendez a városi pártbizottság. A város mintegy kétezer fiatalja fátylas felvonuláson vesz részt, majd a megyei pártbizottság előtt köszöntik a párt idős tagjait. Az évforduló napján az úttörők és a KISZ-szervezetek küldöttségei felkeresik lakásukon a veteránokat és átadják az ifjúság jókívánságait, a szeretet és hála virágait.

Az ország egyik legnagyobb ipari megyéjében, Borsodban párttagok és pártönkívüliek együtt készülnek a dícső évforduló ünnepségeire. Kiveszik részüket az ünnepség előkészületeiből a pedagógusok és a művészeti csoportok is.

Pécsen mintegy 170 üzemi, bányász és hivatali pártszervezetben rendeznek ünnepi taggyűlést. November 19-én ünnepi megemlékezés lesz valamennyi pécsi és bányai iskolában, november 20-án pedig a pécsi Nemzeti Színházban rendeznek nagyszabású ünnepséget. (MTI)

## Eddig több mint kétfélmillió holdon került földre az őszi búza

Kedden a Földművelésügyi Minisztériumban országos értekezletet tartottak a megyei tanácsok mezőgazdasági osztályvezetőinek részvételével. Megjelent az értekezleten Dögei Imre földművelésügyi miniszter is. Az időszerű mezőgazdasági feladatokról Magyarai András földművelésügyi miniszterhelyettes mondott beszámolót. Megállapította, hogy az őszi, betakarítási, talajelőkészítési és vetési munkák általában kielégítően haladnak. A legutóbbi adatok szerint már több mint kétfélmillió holdon — az előirányzott vetésterület 83 százalékán — került földre az őszi búza. Az előadó részletesen foglalkozott még a szerződés-

ses termelődéssel, az állattenyésztés időszerű feladataival. Ezután K. Nagy Sándor a Földművelésügyi Minisztérium szövetkezetpolitikai főosztályának vezetője szót a termelőszövetkezetek zárszámadásával kapcsolatos problémákról. A tanácsi szervek és a Magyar Nemzeti Bank dolgozói — mondotta — sokat tehetnek azért, hogy minden szövetkezet körültekintően, megfelelő időben elkészítse zárszámadását. Ez a munka foglalja majd magába az idei év tapasztalatainak a számbavételét is. Így ezeket a tapasztalatokat már érvényesíthetjük a jövő évi szövetkezetek tervek összeállításánál. A beszámolókat vita követte.

## Elektromos számítógép a Műszaki Egyetemen

Kedden délelőtt mutatta be a saját munkatársainak, a Műszaki Egyetem villamosmérnöki kara pártszervezetének kezdeményezésére, dr. Kozma László egyetemi tanár a híradástechnikai tanszéken készült programvezérelt elektromos számítógépet. Ez elektronsóvek helyett a távbeszélőtechnikában használatos jel-fogókkal dolgozik. Igaz, ezért lassabb más hasonló berendezéseknél, de éppen mert jel-fogókból építették, szinte elpusztíthatatlan.

A készülék vezérlőasztalán elhelyezett, szigetelőanyagból készült lyukasított lemez jelöli ki, hogy a gépnek a beadott számokkal milyen műveletet kell elvégeznie, majd lekopogtatják a billentyűzetet a példa számjegyeit. Ha például egy harmadfokú egyenletet kell megoldani, a gép a programlap vezérlése alapján elvégzi az egyes részműveleteket, majd a végeredményt a vezérlőasztalon lévő írógépen le is írja. A gép hat, illetve hét számjegyre pontos eredményt ad. Gyakorlott szakember félórán munkáját pár perc alatt végzi el — hibátlanul.

A számítógépben levő jel-fogók, relékben tanulmányozhatják az egyetemi hallgatók a számítógépek automatikájának működését, egy elmés kapcsoló-szerkezettel a berendezés működését lassítani lehet: minden részletlépés külön megfigyelhető. A

## Nem szabad cukrászdákban szeszes italt árúsítani

A belkereskedelmi miniszter rendeletben szabályozta a cukrászdákban és a büfékben az égetett szeszes italok árúsítását. A rendelet szerint cukrászdákban égetett szeszes italokat nem szabad árúsítani. Nem vonatkozik ez a tilalom a likőr-féltre. Büfékben — színházak, mozik, iskolák, üzemek, művelődési otthonok, klubok és más intézmények büféiben égetett szeszes italt szintén tilos árúsítani. (MTI)

## KÖZÖS ERŐVEL

Közismert tény, hogy a nemzetiségi dolgozók a felszabadulás előtt nem voltak hazánk egyenrangú állampolgárai, léptenyomon el kellett tűnőnek a fasiszta uralom és a nacionalista elemek sértéseit. Azt lehet mondani, hogy másodrendű állampolgárok voltak.

A haladás magyar szószólói már az első világháború előtt felemeltek szavukat a nacionalista uszítás ellen, a dunai népek összefogásáért. Ady Endre, a nagy magyar költő 1908-ban írta le ezeket a felejthetetlen sorokat:

*Mikor fogunk már összefogni?  
Mikor mondunk már egy nagyot  
Mi elnyomottak, összetörték,  
Magyarok és nem magyarok?*

A különböző nemzetiségű dolgozók egységes harcát a szocializmusért a forradalmi munkásmozgalmak tűzte zászlajára. Már 1919-ben, a Magyar Tanácsköztársaság alkotmányának 14. paragrafusaiban leszögezi: „A Tanácsköztársaság nem ismeri faji vagy nemzetiségi megkülönböztetést, nem tűri a nemzeti kisebbségek bármilyen elnyomását és nyelvi használatának bármilyen korlátozását. Mindenki szabadon használhatja anyanyelvét, és minden hatóság köteles a Magyarországon használatos nyelvek bármelyikén kiállított, hozzá beadott beadványt elfogadni, mindenkit saját anyanyelvén meghallgatni és vele tárgyalni.”

A kommunisták a Horthy-rendszer idején is küzdöttek a dolgozók társadalmi felszabadulásáért és egyben a nemzeti elnyomás megszüntetéséért is, tehát a nemzeti kisebbségek állampolgári egyenjogúságának tényleges megvalósításáért. Erre azonban csak akkor kerülhetett sor, amikor hazánkat a hős szovjet hadsereg felszabadította és népünk — élve a felszabadulás adta történelmi lehetőséggel — lerázta a fasiszta igát és megsemmisítette a nagybirtokosok és a burzsoázia hatalmát. Az egész társadalmi rend megváltoztatására volt szükség ahhoz, hogy a nemzeti kisebbségeket alkotó lakosok hazánk egyenjogú állampolgárai lehessenek.

Dolgozó népünk a munkásszertály és pártunk vezetésével élni tudott a lehetőségekkel. Ezt mutatják fejlődésünk eredmé-

nyei, gazdasági és társadalmi rendünk átalakulása. Magyarország a felszabadulás előtt elmaradott ország, a „3 millió koldus országa” volt. E hárommillió koldus között arányain túlménoen voltak képviselve a kétszeresen is elnyomott nemzeti kisebbségek. A nemzeti kisebbségek dolgozói ma már felsorakoztak a magyar munkások és dolgozó parasztok mellé, akikkel vállaltva építik az új Magyarországot. Teljes egyenlőséggel vesznek részt országunk politikai, gazdasági és kulturális életében. Képviselőik ott vannak az államhatalmi szervekben, a párt- és a tömegszervezetek testületeiben, és ott dolgoznak az üzemekben, a termelőszövetkezetekben. Nemzetiségi szövetkegek alakultak, amelyeknek főtítkárai tagjai a Hazafias Népfőnt Országos Tanácsának. A munkában és a kulturális életben egyaránt erősödik a magyar és más nyelvű dolgozóink összefogása.

Az anyanyelven való iskolai oktatás mind az általános, mind a középiskolákban megvalósult. Míg a felszabadulás előtt a nemzetiségi kisebbségek nyelvében alig folyt szervezett oktatás, az 1957–58-as tanévben a nem magyar anyanyelvű gyerekek részére 44 óvoda, 35 általános iskola működött, további 286 általános iskolában tanították külön tantervűként a nemzetiségi kisebbségek anyanyelvét. Középfokon 5 nemzetiségi gimnázium, 3 tanítóképző, 1 óvónőképző működik. A nemzetiségi kisebbségekhez tartozók általában kétnyelvűek. A szülő szabadon választhatnak, milyen iskolába járassák gyermekeiket:

## Fejér megyei bányászok választási versenye

(Tudósítónktól.)

Fejér megye két szénbányájának dolgozói munkásikkal közönségtették a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 41. évfordulóját és így készülnek a választásokra is.

A balinkaiak betartották szavukat, sőt idő előtt teljesítették a választás tiszteletére tett fogadalmat. Azt ígérték, hogy november 17-ig felszínre szállítják a 4000-ik vagon terven felüli szén. November 7-e után büszkén jelentették: tíz nappal előbb tel-

a saját anyanyelvükön vagy magyar nyelven tanító iskolákba. Az Eötvös Loránd Tudományegyetemen és a Pedagógiai Főiskolán nemzetiségi tanszéken folyik anyanyelvi oktatás. Minden intézményekben összesen 30 000 nem magyar anyanyelvű tanuló végzi tanulmányait részben vagy egészen saját anyanyelvén, mintegy 670 pedagógus vezetésével.

A revizionizmus a maga „nemzeti kommunizmusával” nemcsak szovjetellenességet hirdetett, de magáévá tette a volt magyar uralkodó osztályok nacionalizmusát is, amely a szomszédos országok és hazai nemzetiségeink ellen irányult. Ez a történelmi lecke megmutatta hazánk minden nemzetiségi kisebbségének, hogy állampolgári egyenjogúságuk megvalósítása elválaszthatatlan a szocializmus ügyétől. Ezért foglalt határozottan állást sok nemzetiségi dolgozó az ellenforradalom ellen, ezért dolgozott annak leverése után odaadón a konszolidációért.

Nem férhet kétség ahhoz, hogy a most következő országgyűlési és tanácsválasztásokon a Magyarországon élő német, szlovák, délszláv és román nemzetiségű dolgozók a magyar dolgozók millióival együtt a Népfőnt jelöltjeit fogják támogatni, s szívvel-lélekkel részt vesznek abban a harcban, amelyet pártunk és kormányunk folytat a szocializmus felépítéséért, a jobb, a szebb és boldogabb életért.

Ognyenovics Milán

a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtájkára

## SOMOGYI UTAZÁS

(Folytatás.)

II.

Esett az eső az éjjel s ez megemeltet a tizkilométeres gyalogástól. Fogat visz bennünket az állomásra, van idő, délelőtt még nem lehet belemenni a répbába.

Szerződött cukorrépája van itt majd mindenkinek.

A gazda, negyven körüli férfi, cseléd volt valamikor ugyanitt a papi birtokon, most a bérelt tartalékfölddel együtt tizenhat holdon gazdálkodik. Az egykori pusztán már mindenki házat, istállót épített, három utasorral igazi falu épült és gyönyörű tehéncsordát hajtanak reggelente a halastavakon túlj legelőre. A disznópásztorokdás meg sorba megy, mint hajdan a batai bíróság. Mindennap másik család állt ki valakit a disznók őrzésére.

A gazda ostorával legyezi a lovakat és azt mondja:

— Szép, szép, de micsoda disznóállomány lehetne itt. Száznál több disznaja volt a termelőszövetkezetnek. Azok a gyönyörű kockák mind újra tele voltak.

Kisvártatva hozzátesszi: — Én most se mondom, hogy nem lépnék vissza.

De hát most nincs termelőszövetkezet. — A disznók azok szépek voltak. Én ott is megtaláltam a számításmat, ötszáz munkaegységem volt. Igaz, megvolt a két tehénünk, tejből is pénzeltünk, aztán mondta is az elnök, hogy a következő évben már nem lehet kettőt tartani. De úgy is meglet-

tünk volna. Jöttek a traktorok, még hernyótalpas traktor is dolgozott nálunk. Itt könnyű, mert megvannak a gazdasági épületek. Ha azokkal kezdhetné az ember, akikkel jól ki lehet jönni, a jó dolgos emberekkel, nem is lenne semmi baj. Egy-két év múlva már kéreznéknek be a többiek. Aztán majd mi mondanánk meg, hogy te maradj csak kinn, vagy bejöhetsz ha megbecsülöd magad.

— Igen szép kenderünk is volt. Így is elveszódik vele az ember, csak a kaszálása nehéz. Az biztos, hogy géppel minden könnyebben megy.

És már újra a disznóállományról beszél: milyen lehetne mostanáig.

Lassan a szomszéd község határába érünk. A mezőn vágják a kukoricaszárat.

— Ezek is termelőszövetkezetben vannak — mondja gazdánk — első típusúban, aztán úgy dolgoznak, mint régen. Ugy hallom, most figyelmeztették is őket, hogy öszre egy kicsit másképpen kezdjék.

Ugy beszél, mint az az ember, aki gondolatban már elhagyta az „első típusúakat”.

A kárörvendők ezt mondják: „A magyar parasztnak nem kell a termelőszövetkezet.” „Megtörpant, a tévesz-mozgalm.” — ismételtetik látszólag gonderhelten azok, akiknek meggyőződésük, hogy „nyomás nélkül nem megy a dolgot”.

Mit tehetünk mi, barátaim?

ja, akkor hibázott legnagyobbat, amikor nem lépett be mindjárt az elején.

Mehe-e jól? Nyilván mehet, ha azok csinálják, akik tudják csinálni, ha úgy válik társadalmi ügyé a szövetkezés, hogy valóban a modernizálás, a többtermelés, a jobb élet sürgető feladatát oldják meg vele maguk a szövetkezett parasztok, s mindenki más segít és csak segít nekik. Mert erre van szükség, felszabadítani és helyes merbe vezetni az egészséges paraszti vágyakat, tervezetéseket. Csak ezekre épülhet a szocialista mezőgazdaság, hiszen ezek a vágyak túlnyomórészt csak a termelők önkéntes szövetkezésével valósulhatnak meg.

Szót érteni azokkal, akik új kultúrákat honosítanak meg és szívesen látnák, ha valamiféle együttes munkával könnyebbedne a dolguk, nőne a jövedelmük. Beszélgetni a gyümölcsteleptőkkel és segíteni őket abban, hogy egyetértő társaikkal virágzó kerteket, jól jövedelmező szövetkezeteket alapítsanak. A harmadik községben a modern sertésfiatartól kell tanácskozni, a negyedikben meg talán a gépesítésről, a tejüzemről, vagy a baromfi-telepről a java emberekkel. Aki annyit mond, lépjen be bátyám, elvtársam, vagy barátom, az nagyon keveset mond. De ha meghallgatjuk a gondolkodó parasztemberek vágyait, tervezetéseit és segítjük őket a helyes, konkrét tervek valóra váltásában, akkor előrejutunk a szövetkezés útján.

Somogyban is, más vidéken is.

Sipos Gyula